

# St. Francis of Assisi Church

## Iglesia San Francisco de Asís

**Our Mission:** We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers.



**Mark your Calendar!**

**Marque su Calendario!**

**St. Francis of Assisi 100th Anniversary  
December, 9th, 2017**

### Marriage-Matrimonio

Arrangements should be made one year prior to the marriage. Please contact the Church Office before any social arrangements are made.

### Sacrament of the Anointing of the Sick

Please notify us when a member of your family is in the hospital or unable to attend Church and wishes to receive the Sacraments. For Emergencies contact the Rectory day or night. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro de su familia está hospitalizado o si quiere recibir comunión.

### Welcome/Registration

### Inscripciones para ser Miembros de la Iglesia

You may join at the Church Office. When moving, please notify us of change of address and phone number.

Puede inscribirse a la parroquia en la oficina de la Iglesia. Si se muda, por favor notificar a la iglesia de cambio de dirección y teléfono.

Rev. John Salvas, O.F.M. Cap., Pastor

Rev. Francisco Arredondo, O.F.M. Cap., Parochial Vicar

Bro. Lombardo D'Auria, OFM Cap.

Fr. Udayameena V. Gude, O.F.M. Cap.

Alejandro Polanco, Deacon

Angel Hernandez, Deacon

Douglas Christmann, Deacon

Natale Tumminia, Trustee

Jean Garofalo, Trustee

Katty Gallardo, Business Manager

Leanne Christmann, Director of Religious Education

Jose Morocho, Office Assistance

Leanne & Doug Christmann, Youth Ministry Coordinators

Dana & Denise Ramirez, Youth Choir Director

Dana Ramirez, Music Ministry Director

### Mass Schedule

Monday — Friday: 8:00 AM, Lunes, Miércoles y Jueves 7:00 PM (Spanish); Saturday: 8:00 AM, 5:30 PM, 7:00 PM (Spanish), Sunday: 8:00 AM, 9:15 AM (Italian), 10:30 AM, 12:30 PM (Spanish)

Cada último Martes del Mes: Misa en Español a las 7:30PM

Lunes, Miércoles y Jueves Misa en español a las 7:00 PM

Holy Days: Vigil Mass: 7:00 PM (Spanish) 8:00AM, 12:00 Noon, 7:00 PM

### Miraculous Medal St. Anthony Novena

Tuesdays: 7:00 PM

### Grupo de Oración

Martes 7:30PM en la Iglesia. Último Martes de cada mes tenemos Misa en Español a las 7:30 PM.

### Reconciliation — Confession

Every Saturday at 4:30 PM or by appointment.

### First Friday - Eucharistic Adoration

Beginning with the 8am Mass, lasting all day and ending at 7pm with the Holy Hour Mass. Anyone interested in spending an hour with our Lord—kindly call the office for a time slot.

### Baptism/Bautizo

celebrated on the 1st Saturday of every month in English at 11 AM and on the 3rd Saturday in Spanish at 1 PM. For more information please call the Rectory before any social arrangement are made.

### Rectory

50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Monday—Friday: 9:00 AM to 5:30 PM Office closed on weekends

201-343-6243

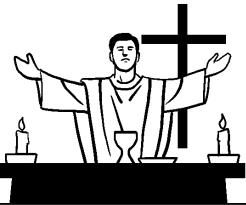
Fax: 201-343-0854

email: St.FrancisRCCChurch@gmail.com

Religious Education Office 201-488-2614

email: stfrancisreled@gmail.com

Church website: <http://franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm>



# Mass Intentions for the Week

© J. S. Paluch Co., Inc.

Sunday	<b>September 3rd - 22nd Sunday in Ordinary Time</b>
8:00 AM	+ Anne Caffaro by James Caffaro + Special Intentions by Lois Viola + Puglisi & Nativo Families by Jo Puglisi
9:15 AM	+ Alberto Bosi by Mary Bosi + Dionisio Agostini by Family
10:30AM	+ Charlie Rigolosi by Douglas & Leanne Christmann + Special Intentions by Tom McDonough, Jr.
12:30 PM	En Accion de Gracias by Maria Estevez Por la salud y bienestar de la Familia Rodriguez, Estevez y Familia Feliz Cumpleaños Consuelo Rosario
Monday	<b>September 4th - Labor Day/Office Closed</b>
8:00 AM	+ Jacomo & Josephine Pumilio by grand-daughter + Rose Wesner by Joseph Castiglia + Maria "Lola" Santos Vargas by La Familia
7:00 PM	<b>September 5th</b>
Tuesday	+ Mary Theresa Mellone by Alex & Nate Roberts + Miraculous Medal/St. Anthony Novena
8:00 AM	<b>September 6th</b>
7:00 PM	+ Antoinette Fasulo by Gerry & Kelly Rotunda + Special Intentions by Tom McDonough, Jr. + Intenciones Especiales
Thursday	<b>September 7th</b>
8:00 AM	+ James & Joseph Sortino by Marie Sortino Por la gente de la Parroquia
7:00 PM	<b>September 8th</b>
Friday	+ Joseph Mariniello, Sr. (Ann.) by Family
8:00 AM	<b>September 9th</b>
5:30 PM	+ Robert Hartenstein by Angie & Michael Mariniello + Anita Landin (1st Anniversary) by Hackensack Junior Soccer Association + Joyce DiZzenzo by Paula & Joseph Leichtnam + Joseph Pisciotto, Sr. by Joe & Louise Pisciotto + Jose Hipolito Vargas (2do Año) by La Familia Intenciones Especiales para la Familia De La Rosa
7:00 PM	<b>September 10th - 23rd Sunday in Ordinary Time</b>
Sunday	+ Josephine & Jack Rutilio by Jo Puglisi + Remo Montella by parents + Giuseppa Meli by Elide Marino & Family + Rocco, Giuseppe & Domenica Riotto by Giuseppina Rosenfeld Improvement in US - Russia relations by Tom McDonough, Jr.
8:00 AM	+ Ramon y Juan De Leon by Amparo Luna y Familia Feliz Cumpleaños Carlos y Ana Lucia Meneses by La Familia Meneses
9:15 AM	+ Madonna Delle Grazie Mass
10:30 AM	
12:30 PM	
4:00 PM	



Dear Parishioners:

Still vivid in our memory are the images of the ravages of Harvey in Houston and along the Gulf Coast. I know you are praying with me for their safety and complete recovery from this natural disaster. So much has been said in recent years about the "American Dream." But we are once again reminded how quickly that dream can go up in smoke or water. So many have had to leave their belongings behind in order to preserve their lives.

The words of Jesus in today's Gospel keep playing in my mind, "What profit would there be for one to gain the whole world and forfeit his life?" They invite each of us to ask ourselves, "Am I living to work or working to live?"

In recent years we have heard the sad story of so many in the entertainment industry of this country, people who seemed to have it all like Michael Jackson, Whitney Houston, George Michael, and Prince. Each of these people seemed to reach the pinnacle of success, wealth and fame, and yet they resorted to other things to fill their void of emptiness and pain. "Or what can one give in exchange for his life?" asks the Lord.

Today's Gospel is by God's providence very opportune. Each of us is called to reflect on the direction of our lives. It is an invitation for us to focus on what is most important. Once again we are asked: "Where does our treasure lie?" I pray that we can all answer with the things that will last like God, family and good deeds.

Love and Prayers,  
Bro. John



## Notas del Párroco

Estimados Feligreses:

Todavía viven en nuestra memoria las imágenes de los estragos de Harvey en Houston y a lo largo de la Costa del Golfo. Sé que ustedes están orando conmigo por su seguridad y recuperación completa de este desastre natural. Tanto se ha dicho en los últimos años sobre el "sueño americano." Pero una vez más se nos recuerda lo rápido que ese sueño puede desaparecer por el humo o el agua. Tantos han tenido que dejar sus pertenencias para preservar sus vidas.

Las palabras de Jesús en el Evangelio de hoy siguen repitiéndose en mi mente: "¿De qué le sirve a uno ganar el mundo entero, si pierde su vida?" Invitan a cada uno de nosotros a preguntarnos: "¿Estoy viviendo para trabajar, o trabajando para vivir?"

En los últimos años hemos oído la triste historia de tantos en la industria del ocio de este país, gente que parecía tenerlo todo, como Michael Jackson, Whitney Houston, George Michael y Prince. Cada una de estas personas parecía haber alcanzado el pináculo del éxito, la riqueza y la fama. Sin embargo, recurrieron a otras cosas para llenar su vacío de futilidad y dolor. "¿Y qué podrá dar uno a cambio para recobrar su vida?" Pregunta el Señor.

El Evangelio de hoy, por la providencia de Dios, es muy oportuno. Cada uno de nosotros está llamado a reflexionar sobre la dirección de nuestras vidas. Es una invitación para que nos concentremos en lo que es más importante. Una vez más nos pregunta: "¿Dónde se encuentra nuestro tesoro?" Ruego que todos podamos responder con las cosas que durarán como Dios, la familia y las buenas acciones.

Con mucho amor y bendiciones,  
Hno. Juan

## FOLLOWING CHRIST

If you've ever had an unpleasant but somewhat amusing practical joke played on you, then you have some understanding of how Jeremiah feels today when he tells God "good one—you duped me." We can almost see him shaking his head with a bit of a rueful smile, but an angry undertone in his voice. In similar fashion, Peter thinks Jesus is "duping" him when Jesus starts to explain that being Messiah means suffering and dying, and being a follower of the Messiah means taking up a cross and doing the same. Jeremiah tries to deny God's will for him by trying to shut up; Peter—who has just been made the foundation of the church—out and out denies the teaching of Jesus, for which he is named "Satan" today. Fortunately for us, Jeremiah comes to realize that to have the word of God placed in your heart means that it will be futile to try and keep silent, even if it means scorn and derision from those around you. Luckily Peter ultimately returned to the faith he professed in last week's Gospel, and came to understand our need as baptized followers of Christ to follow in his way, even when it means following him to our very death.

## TREASURES FROM OUR TRADITION

It's interesting to imagine the scene when the changes in our liturgy were first tested. Choices for prayer texts were one thing, but responses from the people were another. In early 1967, secret test-drives of the new Mass were conducted in the Vatican. Pope Paul VI was present, and there was a handful of bishops, priests, a few laypeople and two sisters making up the assembly. Everyone had a booklet with every word of the songs, rubrics, and prayers, blank paper, and a pencil for notes. After each Mass, the ordained men in the group met in the pope's library to share their experiences. The laypeople and sisters met separately.

Over a week's time they tested what they called a "read Mass with singing," a "Mass entirely recited," and a "Sung Mass." While the ordained were generally in favor, the lay comments were very clear and insightful, and had great impact on the final result. This was a brilliant plan on the part of the pope, who got to see how the reform was going, and to recognize in this small trial run a growing consensus that reform was needed and welcome. Based on his observation, Pope Paul VI called for specific innovations, such as beginning the Mass with the sign of the cross. It's amazing that some of our most familiar rites are really quite new treasures of our tradition!

### *Festa della Madonna delle Grazie*

*At Lodi & Van Olst Streets, Hackensack*

*Sunday, September 10th, 2017*

*Noon to 9:00 pm*

*Procession of the Holy Mother will begin at 3:30 pm  
Holy Mass at St. Francis Church of Hackensack at 4:00 pm  
For additional information please call 201-342-9077*

## JOIN US FOR BRUNCH!

**The Secular Franciscans** cordially invite you to attend our  
**22<sup>ND</sup> Annual Brunch**

**Sunday, September 10, 2017 – St. Francis Church Hall**

**11:30 AM to 2 PM**

**Tickets \$18.00 per person**

**Contact: Lucy Stamilla, Iris Campillo or Diane Menditto**

## St. Francis of Assisi presents Bingo Party

Wednesday, September 6.

Doors open at 6:30 PM. Church Hall

Tickets \$10.00 (\$15 if purchased after 8/17)

Tickets will not be sold at door. Limited seating

Includes: 1 board, 1 hotdog & 1 cold beverage

Contact Maryann at 201-270-6971 or the Church office



## UNA GOTITA DE CATECISMO

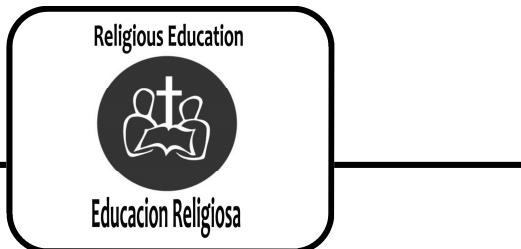
### SIGUIENDO A CRISTO

Si alguna vez te jugaron una broma desagradable y algo risible a la vez, entonces comprenderás cómo Jeremías se siente hoy cuando le dice a Dios "me sacudiendo la cabeza con una sonrisa desconsolada, pero con el enojo latente en su voz. De igual manera, Pedro piensa que Jesús lo está "embaucando" cuando éste comienza a explicar que ser el Mesías significa sufrir y morir, y ser seguidor del Mesías significa cargar la cruz y hacer lo mismo. Jeremías trata de negar la voluntad de Dios para él al tratar de permanecer callado; Pedro – quien ha sido hecho ciemiento de la Iglesia – totalmente niega la enseñanza de Jesús, por lo que hoy es llamado "Satanás". Por suerte para nosotros, Jeremías se llega a dar cuenta de que tener la Palabra de Dios en el corazón significa que será inútil tratar de permanecer en silencio, aunque ello signifique el desprecio y la burla de los que te rodean. Felizmente Pedro al final volvió a la fe que profesó en el Evangelio de la semana pasada, y llegó a comprender nuestra necesidad, como bautizados seguidores de Cristo, de seguir su camino, aunque signifique seguirlo hasta la muerte.

### TRADICIONES DE NUESTRA FE

Muchos católicos afroamericanos son miembros de los Caballeros de san Pedro Claver, organización fundada para ellos en 1909, cuando el racismo no les permitía participar en organizaciones euroestadounidenses. Esta organización toma su nombre de un jesuita español del siglo XVII, Pedro, quien llegó a Cartagena (Colombia) en 1610 y se escandalizó ante la trata de esclavos en el continente americano. A pesar de censuras papales en contra de la esclavitud esta pecaminosa costumbre seguía robando humanidad a los africanos. Pedro se consagró al servicio de ellos, recibiéndolos con caridad, comida y alivio apenas llegaban en los barcos.

Pedro no pudo liberar a los esclavos pero si se dedicó a servirlos y convertirlos. Él preparaba catequistas de entre los mismos africanos para que pudieran cristianizar a los recién llegados. Pedro Claver sufrió muchos insultos y calumnias por reunir a los africanos en iglesias y en especial, por darles los sacramentos cristianos. Sus propios superiores, dejándose llevar por las críticas de los criollos, lo castigaban por el trabajo que hacía con los esclavos. Por tal razón se autonombró como "Pedro laver, de los negros, esclavo para siempre".



**CLASSES START SEPTEMBER 17. PARENTS MAKE SURE TO REGISTER FOR AN ORIENTATION MEETING SEPTEMBER 8 - 10. CALL OR EMAIL.**

**LAS CLASES COMIENZAN EL 17 DE SEPTIEMBRE. PADRES DE FAMILIA POR FAVOR ASEGÚRENSE DE REGISTRARSE PARA LA REUNIÓN DE ORIENTACIÓN DEL 8 - 10 DE SEPTIEMBRE LLAMANDO A LA OFICINA O MANDANDO UN CORREO ELECTRÓNICO.**

### GRUPO DE ORACIÓN

Nos reunimos para orar, cantar y alabar a Dios, todos los Martes después de la Novena en la Iglesia. Tenemos misa los últimos Martes de cada mes después de la Novena y también los Lunes, Miércoles y Jueves a las 7 PM.

### MARQUE SU CALENDARIO:

*Seminario de Vida en el Espíritu*

*Comienza el 5 de septiembre después de la Novena*



### LA FAMILIA QUE REZA UNIDA, PERMANECE UNIDA

El Grupo de "LA VIRGEN DE FÁTIMA" de la parroquia "San Francisco de Asís" continúa visitando los hogares. Si usted desea ser visitada por la Virgen Madre de Dios y Madre nuestra, escuchar la Palabra de Dios, rezar el rosario y cantar cantos, favor de llamar a los teléfonos de: Gladys Cobos 201-580-7450.

**PARISH MEMBERSHIP:** New Parishioners are requested to register in the Parish as soon as possible. Please notify the Parish office of any changes in address and phone number.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Town \_\_\_\_\_

Phone # \_\_\_\_\_

Please cut out and return to the Parish center or place in the basket.

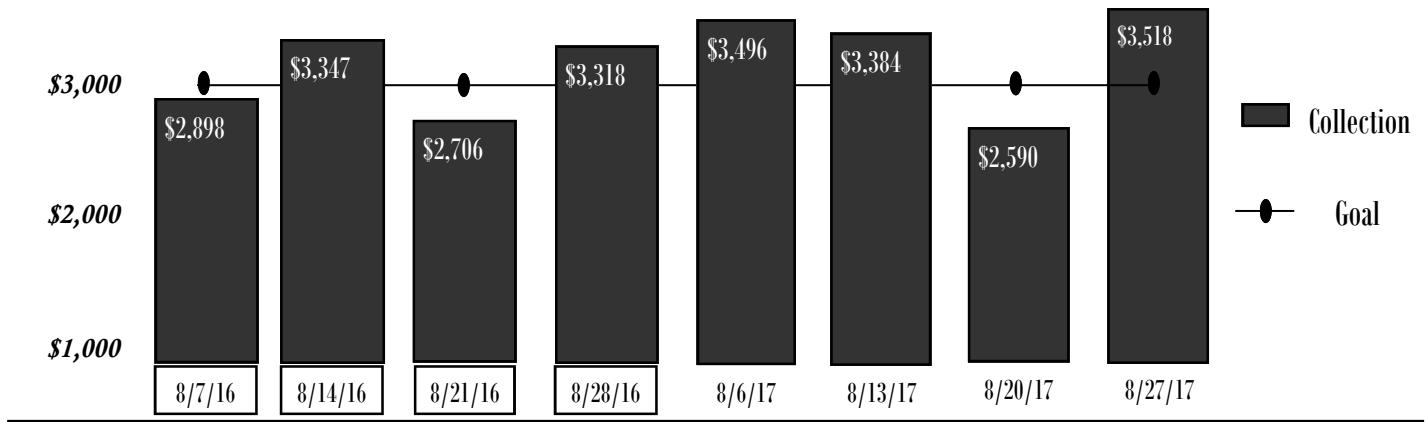
### Check

I wish to receive a registration form

I have a change of address

I am moving out of the parish

## Weekly Collections 2016/2017



### OFFERING TO THE LORD

The Collection for August 19 & 20 was \$2,590 and the second collection for the Diocesan Assessment was \$957. The Collection for August 26 & 27 was \$3,518 and the second collection for Utilities Fund was \$1,072.

### THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY

If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.  
In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to  
StFrancisHack@AOL.com

### PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED MEMBERS OF THE PARISH



### CALENDAR

Sunday, September 3rd	22nd Sunday in Ordinary Time The Second Collection is for the Maintenance Fund
Monday, September 4th 7:00 PM	Labor Day - Office Closed Misa en Español
Tuesday, September 5th 7:00 PM	Miraculous Medal/St. Anthony Novena
Wednesday, September 6th 6:00 PM 7:00 PM	Bingo Party – Church Hall Misa en Español
Thursday, September 7th 7:00 PM	Misa en Español
Friday, September 8th	The Nativity of the Blessed Virgin Mary
Saturday, September 9th 9AM - 2PM	St. Peter Claver CCD - Church Hall

### MEMORIAL GIFTS THIS WEEK

The **Sanctuary Lamp** will burn for  
 En Accion de Gracias  
**Donated by** Irene y Julio Batista



### PLEASE PRAY FOR THE SICK POR FAVOR RECEN POR LOS ENFERMOS

Zack Riehl, Anthony Fasulo, Ronald Romano, Maria, Jose Hernandez, Nelson, Brenda Dembow, Santiago J. Mora, Richard Kunzweiler, David Guerra, Allen Arrabito, Jamie Tortorici, Connor Hockedy, Santiago, Claire Mongelli, Ethel Gramuglia, Tom, Lucille Jaeger, Jose y Elsa Luna, Jose Rodriguez, Juan Domingo Rodriguez, Jorge Ivan Castellanos, Flora Comizzoli, Dr. Adenike Opaleke, Rosanna Manisera, Angelina Manisera, Shawn Leddy, Dorothy Peplowski, Liliana Cilebi, Carlos Rojas, Miriam Ivone Valverde, Patricia Monica Garcia Villafluite, Erika Mercedes Villafluite Pacheco, Yunarli Adames, Ryan L, Michelle Davis, Mary Gavilan, Maria Canesa, Ginny Cattaneo, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Vivian & Gladys Cuesta, Julianne Guerra, Anna Mary, Donna Jean, Donna & Family, Debra, Louisa, Todd, Hanna, Nora Brunal, Matt, Adrienne Marie, Marie Dragan, Louise, Jean Tusa Giarratana, Aaron Santos, Taylor, Isabella Denisulk, Zoila.



### CHRISTMAS CLUB

Today is WEEK #35. You can pick up a set of Christmas Club envelopes at the entrances of the Church after Masses next weekend.

**REMEMBER THIS IS YOUR GIFT BACK TO YOUR PARISH AT CHRISTMAS.**

**COVER SHEET**

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: Kathy Gallardo

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 September 3rd, 2017

Date of Publication: September 3rd, 2017

Number of pages transmitted: 6

**SPECIAL INSTRUCTIONS:**